BLÄNDANDE

Design and Quality
IKEA of Sweden

ENGLISH

Lantern

IMPORTANT!
For candle holders diameter 11.4 cm, height 15 cm, only use 1 candle with 1 wick and max. diameter 7 cm and max. height 10 cm.
For candle holders diameter 9 cm, height 11 cm, only use 1 candle with 1 wick and max. diameter 6 cm and max. height 8 cm.
For candle holders diameter 6.9 cm, height 7 cm, only use 1 tealight.

IMPORTANT!
The lantern can get hot. Place it on a fireproof, heat-resistant material, a safe distance away from combustible materials. Never leave a lit candle unattended. Do not drop any objects, incl. matches, on the candle. Extinguish by snuffing out the flame.

DEUTSCH

Laterne

ACHTUNG!
Für Kerzenhalter mit 11,4 cm Ø und 15 cm Höhe nur 1 Kerze mit 1 Docht und max. 7 cm Ø und max. 10 cm Höhe verwenden.
Für Kerzenhalter mit 9 cm Ø und 11 cm Höhe nur 1 Kerze mit 1 Docht und max. 6 cm Ø und max. 8 cm Höhe verwenden.
Für Kerzenhalter mit 6,9 cm Ø und 7 cm Höhe nur 1 Teelicht verwenden.

ACHTUNG!
Das Produkt kann heiß werden. Nur auf feuersichere hitzebeständige Flächen stellen. Auf sicheren Abstand zu brennbarem Material achten. Brennende Kerzen nie unbeaufsichtigt lassen. Darauf achten, dass kein Streichholz o.Ä. in die Kerze fällt. Kerzenlöscher verwenden.

FRANÇAIS

Lanterne

IMPORTANT !
Pour les bougeoirs de 11,4 cm de diamètre et de 15 cm de hauteur, n'utilisez qu'une bougie avec une seule mèche, un diamètre max. de 7 cm et une hauteur max. de 10 cm.
Pour les bougeoirs de 9 cm de diamètre et de 11 cm de hauteur, n'utilisez qu'une bougie avec une seule mèche, un diamètre max. de 6 cm et une hauteur max. de 8 cm.
Pour les bougeoirs de 6,9 cm de diamètre et de 7 cm de hauteur, n'utilisez qu'une bougie chauffe-plat.

IMPORTANT !
Le photophore peut devenir très chaud. Placez-le sur un support résistant à la chaleur et non combustible, loin de tout matériau inflammable. Ne jamais laisser une bougie allumée sans surveillance. Ne jamais rien laisser tomber sur la bougie, même des allumettes. Etouffer la flamme pour l'éteindre.

NEDERLANDS

Stompkaarshouder

BELANGRIJK!
Voor kaarshouder diameter 11,4 cm, h 15 cm, gebruik slechts 1 kaars met 1 pit en max. diameter 7 cm en max. h 10 cm.
Voor kaarshouder diameter 9 cm, h 11 cm, gebruik slechts 1 kaars met 1 pit en max. diameter 6 cm en max. h 10 cm.
Voor kaarshouder diameter 6,9 cm, h 7 cm, gebruik slechts 1 theelichtje.

BELANGRIJK!
De lantaarn kan warm worden. Plaats deze op een vuurvaste, hittebestendige ondergrond en op voldoende afstand van brandbare materialen. Laat een brandende kaars nooit zonder toezicht achter. Zorg dat er geen andere voorwerpen, zoals de lucifer, op de kaars vallen. Doof de kaars met een kaarsendover.

DANSK

Lanterne

VIGTIGT!
Til lysestager Ø 11,4, H 15 cm, må du kun bruge 1 stearinlys med 1 væge og maks. Ø 7, maks. H 10 cm.
Til lysestager Ø 9, H 11 cm, må du kun bruge 1 stearinlys med 1 væge og maks. Ø 6, maks. H 8 cm.
Til lysestager Ø 6,9, H 7 cm, må du kun bruge 1 fyrfadslys.

VIGTIGT!
Lygten kan blive varm. Anbring den på et ildfast, varmesikkert materiale i sikker afstand fra brandbart materiale. Lad aldrig et tændt lys stå uden opsyn. Smid ikke ting i lyset, f.eks. tændstikker. Sluk lyset ved at kvæle flammen.

ÍSLENSKA

Lugt

MIKILVÆGT!
Fyrir kertastjaka sem er 11,4 cm í þvermáli og 15 cm á hæð má aðeins nota eitt kerti með einum kveiki sem er að hámarki 7 cm í þvermáli og 10 cm á hæð.
Fyrir kertastjaka sem er 9 cm í þvermáli og 11 cm á hæð má aðeins nota eitt kerti með einum kveiki sem er að hámarki 6 cm í þvermáli og 8 cm á hæð.
Fyrir kertastjaka sem er 6,9 cm í þvermáli og 7 cm á hæð má aðeins nota eitt sprittkerti.

MIKILVÆGT!
Ljóskerið getur orðið heitt. Hafið það á eldföstu, hitaþolnu yfirborði og í öruggri fjarlægð frá eldfimu efni. Skiljið aldrei eftir logandi kerti án eftirlits. Hendið ekki hlutum, eins og eldspýtum, í kertið. Slökkvið með því að kæfa logann.

NORSK

Lykt

VIKTIG!
Til lysestaker med diameter 11,4 cm, høyde 15 cm, skal det kun brukes 1 stearinlys med 1 veke og maks diameter 7 cm og maks høyde 10 cm.
Til lysestaker med diameter 9 cm, høyde 11 cm, skal det kun brukes 1 stearinlys med 1 veke og maks diameter 6 cm og maks høyde 8 cm.
Til lysestaker med diameter 6,9 cm, høyde 7 cm, bruk kun 1 telys.

VIKTIG!
Lykten kan bli varm. Plasseres på ildfast, varmebestandig materiale på trygg avstand fra antennelige materialer. La aldri et brennende lys være ubevoktet. Ikke slipp andre gjenstander, f.eks. fyrstikker, på lyset. Slukk gjennom å kvele veken.

SUOMI

Lyhty

TÄRKEÄÄ!
Käytä kynttilänjaloissa, joiden halkaisija on 11,4 cm ja korkeus 15 cm, enintään 1 kynttilää yhdellä sydänlangalla (enimmäishalk. 7 cm ja enimmäiskork. 10 cm).
Käytä kynttilänjaloissa, joiden halkaisija on 9 cm ja korkeus 11 cm, enintään 1 kynttilää yhdellä sydänlangalla (enimmäishalk. 6 cm ja enimmäiskork. 8 cm).
Käytä kynttilänjaloissa, joiden halkaisija on 6,9 cm ja korkeus 7 cm, enintään yhtä lämpökynttilää.

TÄRKEÄÄ!
Lyhty voi kuumeta. Sijoita se palamattomalle, lämmönkestävälle alustalle riittävälle etäisyydelle helposti syttyvistä materiaaleista. Älä koskaan jätä palavaa kynttilää yksin. Älä tiputa kynttilään muita esineitä, kuten tulitikkuja. Sammuta liekki tukahduttamalla.

SVENSKA

Lykta

VIKTIGT!
För ljushållare diameter 11,4 cm, höjd 15 cm, använd enbart 1 ljus med 1 veke och max. diameter 7 cm och max. höjd 10 cm.
För ljushållare diameter 9 cm, höjd 11 cm, använd enbart 1 ljus med 1 veke och max. diameter 6 cm och max. höjd 8 cm.
För ljushållare diameter 6,9 cm, höjd 7 cm, använd enbart 1 värmeljus.

VIKTIGT!
Lyktan kan bli varm. Placera på eldfast, värmebeständigt material på tillräckligt avstånd från antändliga material. Lämna aldrig ett brinnande ljus obevakat. Andra föremål, t.ex. tändstickan, får inte falla på ljuset. Släck genom att kväva lågan.

ČESKY

Lucerna

DŮLEŽITÉ!
Do svícnů o průměru 11,4 cm a výšce 15 cm, používejte pouze 1 svíčku s 1 knotem, max. průměrem 7 cm a max. výškou 10 cm.
Do svícnů o průměru 9 cm a výšce 11 cm, používejte pouze 1 svíčku s 1 knotem, max. průměrem 6 cm a max. výškou 8 cm.
Do svícnů o průměru 6,9 cm a výšce 7 cm, používejte pouze 1 čajovou svíčku.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ!
Lucerna se při použití zahřívá. Postavte ji proto na nehořlavý, tepluvzdorný materiál v bezpečné vzdálenosti od hořlavých materiálů. Nikdy nenechávejte hořící svíčku bez dozoru. Do svíčky nevhazujte žádné předměty ani zápalky. Svíčku uhaste zhášedlem.

ESPAÑOL

Farol

¡IMPORTANTE!
En los candelabros de 11,4 cm de diámetro y 15 cm de altura, utiliza exclusivamente 1 vela con una sola mecha de 7 cm de diámetro y una altura de 10 cm como máximo.
En los candelabros de 9 cm de diámetro y 11 cm de altura, utiliza exclusivamente 1 vela con una sola mecha de 6 cm de diámetro y una altura de 8 cm como máximo.
En los candelabros de 6,9 cm de diámetro y 7 cm de altura, utiliza exclusivamente 1 vela pequeña.

¡IMPORTANTE!
El farolillo puede calentarse mucho. Colócalo sobre un material ignífugo y resistente al calor, a una distancia segura de materiales combustibles. No dejes nunca una vela encendida sin vigilancia. No dejes caer ningún tipo de objeto, incl. cerillas, en la vela. Apaga la vela sofocando la llama

ITALIANO

Lanterna

IMPORTANTE!
Con candelieri di 11,4 cm di diametro e 15 cm di altezza, usa esclusivamente 1 candela di max. 7 cm di diametro e max. 10 cm di altezza, con stoppino singolo.
Con candelieri di 9 cm di diametro e 11 cm di altezza, usa esclusivamente 1 candela di max. 6 cm di diametro e max. 8 cm di altezza, con stoppino singolo.
Con candelieri di 6,9 cm di diametro e 7 cm di altezza, usa esclusivamente 1 candelina.

IMPORTANTE!
La lanterna può scaldarsi. Appoggiala su un materiale incombustibile e resistente al calore, a distanza di sicurezza da qualsiasi materiale combustibile. Non lasciare mai una candela accesa incustodita. Non lasciare cadere fiammiferi o altri oggetti sulla candela. Spegni la fiamma soffocandola.

MAGYAR

Lámpás

FONTOS!
A 11,4 cm átmérőjű, 15 cm magas gyertyatartókhoz csak 1 db 1 kanócos gyertyát használj, melynek átmérője max. 7 cm és magassága max. 10 cm.
A 9 cm átmérőjű, 11 cm magas gyertyatartókhoz csak 1 db 1 kanócos gyertyát használj, melynek átmérője max. 6 cm és magassága max. 8 cm.
A 6,9 cm átmérőjű, 7 cm magas gyertyatartókhoz csak 1 db teamécsest használj.

FONTOS!
A lámpás felforrósodhat. Tűzbiztos, hőálló anyagra helyezd, biztonságos távolságra gyúlékony anyagoktól. Soha ne hagyd felügyelet nélkül az égő gyertyát. Soha ne tegyél semmilyen más tárgyat a gyertya közelébe. Gyertyaoltóval oltsd el a lángot.

POLSKI

Lampion

WAŻNE!
Dla świeczników o średnicy 11,4 cm, wysokości 15 cm, należy stosować tylko 1 świecę z 1 knotem o średnicy maks. 7 cm i wysokości maks. 10 cm.
Dla świeczników o średnicy 9 cm, wysokości 11 cm, należy stosować tylko 1 świecę z 1 knotem o średnicy maks. 6 cm i wysokości maks. 8 cm.
Dla świeczników o średnicy 6,9 cm, wysokości 7 cm, należy stosować tylko 1 świeczkę tealight.

WAŻNE!
Lampion może się nagrzewać, dlatego należy ustawiać go na niepalnej, odpornej na ciepło powierzchni, w bezpiecznej odległości od łatwopalnych materiałów. Nigdy nie zostawiaj płonącej świeczki bez nadzoru. Nie rzucaj na świeczkę jakichkolwiek przedmiotów, nawet zapałek. Aby zgasić lampion, zduś płomień.

EESTI

Latern

OLULINE!
Küünlaalustele ümbermõõduga 11,4 cm, kõrgusega 15 cm, kasutage vaid 1 tahiga 1 küünalt , mille maksimaalne ümbermõõt on 7 cm ja maksimaalne kõrgus 10 cm.
Küünlaalustele ümbermõõduga 9 cm, kõrgusega 11 cm, kasutage vaid 1 tahiga 1 küünalt , mille maksimaalne ümbermõõt on 6 cm ja maksimaalne kõrgus 8 cm.
Küünlaalustele ümbermõõduga 6,9 cm, kõrgusega 7 cm, kasutage vaid 1 teeküünlaga.

OLULINE!
Latern võib muutuda kuumaks. Asetage see tule- ja kuumakindlale materjalile, ohutule kaugusele kergesti süttivatest materjalidest. Ärge kunagi jätke põlevaid küünlaid järelevalveta. Ärge laske asjadel, k.a tikud, küünlale kukkuda. Kustutage küünal, lämmatades leegi.

LATVIEŠU

Lukturis

SVARĪGI!
Svečturiem, kuru diametrs ir 11,4 cm, augstums: 15 cm; lietot tikai vienu sveci ar vienu dakti, maksimālais diametrs: 7 cm, maksimālais augstums: 10 cm.
Svečturiem, kuru diametrs ir 9 cm, augstums: 11 cm; lietot tikai vienu sveci ar vienu dakti, maksimālais diametrs: 6 cm, maksimālais augstums: 8 cm.
Svečturiem, kuru diametrs ir 6,9 cm, augstums: 7 cm; lietot tikai vienu tējas sveci.

SVARĪGI!
Lukturis var sakarst. Novietot uz ugunsdroša, karstumizturīga materiāla, drošā attālumā no viegli uzliesmojošiem materiāliem. Nekādā gadījumā neatstājiet degošas tējas sveces bez uzraudzības. Neatstājiet uz sveces nekādus priekšmetus, tajā skaitā sērkociņus. Nepūtiet sveces liesmu.

LIETUVIŲ

Žibintas

SVARBU!
11,4 cm skersmens, 15 cm aukščio žvakidės yra skirtos tik vienai žvakei su vienu degikliu, kurios didž. skersmuo 7 cm, aukštis – iki 10 cm.
9 cm skersmens, 11 cm aukščio žvakidės yra skirtos tik vienai žvakei su vienu degikliu, kurios didž. skersmuo 6 cm, aukštis – iki 8 cm.
6,9 cm skersmens, 7 cm aukščio žvakidės yra skirtos tik vienai skridininei žvakei.

SVARBU!
Žibintas įkaista. Statykite jį ant ugniai ir karščiui atsparaus paviršiaus. Nepalikite degančių žvakių be priežiūros. Nemeskite jokių daiktų, įskaitant ir degtukus, ant žvakės. Užpūskite žvakes.

PORTUGUES

Lanterna

IMPORTANTE!
Para porta-velas com diâmetro 11,4cm, altura 15cm:, use apenas 1 vela com 1 pavio, diâmetro máx 7cm e altura máx. 10cm.
Para porta-velas com diâmetro 9cm, altura 11cm: use apenas 1 vela com 1 pavio e diâmetro máx. 6cm e altura máx. 8cm.
Para porta-velas com diâmetro 6,9cm, altura 7cm: use apenas uma 1 vela pequena.

IMPORTANTE!
A lanterna pode aquecer. Coloque-a sobre um material não inflamável e resistente ao calor, a uma distância segura de materiais combustíveis. Nunca deixe uma vela acesa sem vigilância. Não deixe cair objectos, incluindo fósforos, sobre a vela. Apague extinguindo a chama.

ROMÂNA

Lampă.

IMPORTANT!
Pentru suporturi de lumânare cu diametrul de 11,4cm, înălţime 15cm, foloseşte doar 1 lumânare cu diametrul de maxim 7cm şi înălţimea de maxim 10cm.
Pentru suporturi de lumânare cu diametrul de 9cm, înălţime 11cm, foloseşte doar 1 lumânare cu diametrul de maxim 6cm şi înălţimea de maxim 8cm.
Pentru suporturi de lumânare cu diametrul de 6,9cm, înălţime 7cm, foloseşte doar o lumânare-pastilă.

IMPORTANT!
Lanterna se poate înfierbânta. Suspend-o sau aşeaz-o pe un material ignifug, rezistent la căldură, la distanţă de materialele combustibile. Nu lăsa niciodată o lumânare aprinsă nesupravegheată. Nu lăsa să cadă obiecte, mai ales chibrituri, peste lumânare. Stinge fitilul lumânării fără să sufli în ea.

SLOVENSKY

Lampáš

DÔLEŽITÉ!
Do stojana na sviečku s priemerom 14,4 cm, výškou 15 cm použite iba jednu sviečku s jedným knôtom, s maximálnym priemerom 7 cm a maximálnou výškou 10 cm.
Do stojana na sviečku s priemerom 9 cm, výškou 11 cm použite iba jednu sviečku s jedným knôtom, s maximálnym priemerom 6 cm a maximálnou výškou 8 cm.
Do stojana na sviečku s priemerom 6,9 cm, výškou 7 cm použite iba jednu čajovú sviečku.

DÔLEŽITÉ!
Lampáš sa môže zohriať. Umiestnite ho na nehorľavý, teplovzdorný materiál v bezpečnej vzdialenosti od horľavých materiálov. Nikdy nenechávajte horiacu sviečku bez dozoru. Nevkladajte do nej nijaké predmety ani zápalky. Sviečku zhášajte zadusením plameňa.

БЪЛГАРСКИ

Фенер

ВАЖНО!
За свещници с диаметър 11.4 см. и височина 15 см. използвайте само 1 свещ с 1 фитил, с макс. диаметър 7 см. и макс. височина 10 см.
За свещници с диаметър 9 см. и височина 11 см. използвайте само 1 свещ с 1 фитил, с макс. диаметър 6 см. и макс. височина 8 см.
За свещници с диаметър 6.9 см. и височина 7 см. използвайте само 1 чаена свещ.

ВАЖНО!
Фенерът може да се нагорещи. Поставяйте го върху огнеупорна, устойчива на висока температура повърхност, на безопасно разстояние от горими материали. Никога не оставяйте свещ без наблюдение. Не пускайте никакви предмети, включително кибритени клечки, върху свещта.
Изгасяйте като загасите пламъка.

HRVATSKI

Fenjer

VAŽNO!
Za držače za svijeće promjera 11,4 cm, visine 15 cm, koristiti samo jednu svijeću s jednom stijenjom i maks. promjerom 7 cm i maks. visinom 10 cm.
Za držače za svijeće promjera 9 cm, visine 11 cm, koristiti samo jednu svijeću s jednom stijenjom i maks. promjerom 6 cm i maks. visinom 8 cm.
Za držače za svijeće promjera 6,9 cm, visine 7 cm, koristiti samo jednu lučicu.

VAŽNO!
Fenjer se može užariti. Stavite ga na nezapaljivi materijal ili materijal otporan na toplinu i na sigurnu udaljenost od zapaljivih materijala. Nikad ne ostavljate goruću svijeću bez nadzora Uklonite ostatke stijenja, šibice itd. iz svijeće. Ugasite plamen zvoncem za gašenje svijeće.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Φανάρι

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!
Για κηροπήγια με διάμετρο 11,4 cm, ύψος 15 cm, χρησιμοποιήστε μόνο 1 κερί με 1 φιτίλι και μέγιστη διάμετρο 7 cm και μέγιστο ύψος 10 cm.
Για κηροπήγια με διάμετρο 9 cm, ύψος 11 cm, χρησιμοποιήστε μόνο 1 κερί με 1 φιτίλι και μέγιστη διάμετρο 6 cm και μέγιστο ύψος 8 cm.
Για κηροπήγια με διάμετρο 6,9 cm, ύψος 7 cm, χρησιμοποιήστε μόνο 1 κερί ρεσό.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!
Το φαναράκι μπορεί να ζεσταθεί πολύ. Τοποθετήστε το επάνω σε ένα πυρασφαλές υλικό που να αντέχει την θερμότητα και σε ασφαλή απόσταση από αναφλέξιμα υλικά. Μην αφήνετε ποτέ ένα αναμμένο κερί χωρίς παρακολούθηση. Μην πετάτε αντικείμενα, περιλαμβανομένων των σπίρτων, επάνω στο κερί ρεσώ. Σβήστε το πνίγοντας την φλόγα.

РУССКИЙ

Фонарь

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!
Для подсвечников диаметром 11,4 см и высотой 15 см используйте только одну свечу диаметром макс. 7 см и высотой макс. 10 см с одним фитилем.
Для подсвечников диаметром 9 см и высотой 11 см используйте только одну свечу диаметром макс. 6 см и высотой макс. 8 см с одним фитилем.
Для подсвечников диаметром 6,9 см и высотой 7 см используйте только одну греющую свечу.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!
Фонарь может нагреться. Устанавливайте его на огнестойкий материал, вдали от воспламеняемых материалов. Не оставляйте зажженную свечу без присмотра. Не бросайте на свечу какие-либо предметы, например, спички. Чтобы потушить свечу, задуйте ее.

УКРАЇНСЬКА

Ліхтар

ВАЖЛИВО!
У підсвічниках діам.11,4 см та заввишки 15 см використовуйте лише 1 свічку з 1 ґнотом діам. не більше 7 см та заввишки не більше 10 см.
У підсвічниках діам. 9 см та заввишки 11 см використовуйте лише 1 свічку з 1 ґнотом діам. не більше 6 см та заввишки не більше 8 см.
У підсвічниках діам. 6,9 см та заввишки 7 см використовуйте лише 1 свічку-таблетку.

ВАЖЛИВО!
Ліхтар може нагрітися. Встановлюйте його на вогнестійкий матеріал подалі від займистих матеріалів. Не залишайте запалену свічку без нагляду. Не кидайте на свічку будь-які предмети, наприклад сірники. Щоб загасити свічку, задуйте її.

SRPSKI

Fenjer

VAŽNO!
Za držače sveće preč. 11,4 cm, vis. 15 cm, upotrebljavaj samo po 1 sveću s 1 fitiljem, maks. preč. 7 cm i maks. vis. 10 cm.
Za držače sveće preč. 9 cm, vis. 11 cm, upotrebljavaj samo po 1 sveću s 1 fitiljem, maks. preč. 6 cm i maks. vis. 8 cm.
Za držače sveće preč. 6,9 cm, vis. 7 cm, upotrebljavaj samo po 1 čajnu svećicu.

VAŽNO!
Fenjer se može užariti. Drži ga na podlozi otpornoj na vatru i toplotu, na bezbednoj udaljenosti od zapaljivih materijala. Nikada ne ostavljaj upaljenu sveću bez nadzora. Ne spuštaj na sveću nikakve predmete, uključujući šibice. Ugasi je kapicom za gašenje sveće.

SLOVENŠČINA

Laterna

POMEMBNO!
V svečnikih premera 11,4 cm in višine 15 cm naenkrat uporabljaj le po 1 svečo z enim stenjem, premera največ 7 cm in višine največ 10 cm.
V svečnikih premera 9 cm in višine 11 cm naenkrat uporabljaj le po 1 svečo z enim stenjem, premera največ 6 cm in višine največ 8 cm.
V svečnikih premera 6,9 cm in višine 7 cm naenkrat uporabljaj le po 1 čajno svečko.

POMEMBNO!
Laterna se lahko segreje. Obesite ali postavite jo na ognjevarno in na vročino odporno podlago, kjer bo na varni oddaljenosti od vnetljivih materialov. Na svečo ne mečite predmetov, kot so vžigalice ipd. Svečo ugasnete tako, da zadušite plamen.

TÜRKÇE

Fener

ÖNEMLİ!
Çapı 11.4 cm, yüksekliği 15 cm olan mumluklar için maks. 7 cm çapında ve maks. 10 cm yüksekliğinde olan yalnızca 1 adet 1 fitilli mum kullanınız.
Çapı 9 cm, yüksekliği 11 cm olan mumluklar için maks. 6 cm çapında ve maks. 8 cm yüksekliğinde olan yalnızca 1 adet 1 fitilli mum kullanınız.
Çapı 6.9 cm, yüksekliği 7 cm olan mumluklar için yalnızca 1 adet tealight mum kullanınız.

ÖNEMLİ!
Fener ısınabilir. Yanmaz, ısıya dayanıklı bir materyalin üzerine yanıcı materyallerden güvenli bir uzaklıkta yerleştirin. Yanar haldeki bir mumu gözetimsiz bırakmayın. Kibrit gibi herhangi bir nesneyi mumun üzerine düşürmeyin. Alevi enfiye ile söndürün.

中文

烛灯

重要提示！
直径11.4cm、高15cm的蜡烛台仅可使用1根单芯蜡烛，且蜡烛最大直径7cm、最大高度10cm。
直径9cm、高11cm的蜡烛台仅可使用1根单芯蜡烛，且蜡烛最大直径6cm、最大高度8cm。
直径6.9cm、高7cm的蜡烛台仅可使用1根小圆蜡烛。

重要事项！
灯具会变热。将它放在远离易燃材料的防火、耐热材料上。禁止将点燃的蜡烛置于无人看管之下。不要将包括火柴在内的任何物品掉落在蜡烛上。以熄灭火焰的方式熄灭蜡烛。

繁中

燭台

重要資訊！
直徑11.4公分、高15公分燭台只能使用1個單芯蠟燭，其尺寸直徑7公分及高10公分以下。
直徑9公分、高11公分燭台只能使用1個單芯蠟燭，其尺寸直徑6公分及高8公分以下。
直徑6.9公分、高7公分燭台只能使用1個小蠟燭。

重要訊息!
由於燭台會變熱，請將燭台懸掛或放置於防火耐熱材質上，與可燃物質保持安全距離。離開時不可留下點燃中的蠟燭。不可將任何物品丟在蠟燭上，包括火柴。請弄熄燭火。

한국어

랜턴

중요 정보
지름 11.4cm, 높이 15cm인 양초홀더에는 심지가 하나이고 최대 지름 7cm, 최대 높이 10cm인 양초 1개만 놓고 사용하세요.
지름 9cm, 높이 11cm인 양초홀더에는 심지가 하나이고 최대 지름 6cm, 최대 높이 8cm인 양초 1개만 놓고 사용하세요.
지름 6.9cm, 높이 7cm인 양초홀더에는 미니양초 1개만 놓고 사용하세요.

중요!
랜턴은 사용 시 매우 뜨거워 집니다. 내화, 내열성 받침 위에 올려 놓고, 가연성 재질로부터 안전한 거리에 두세요. 불이 붙은 초를 방치하지 마세요. 초 위에 성냥을 비롯한 어떠한 물건도 떨어뜨리지 마세요. 불꽃은 덮어서 꺼 주세요.

日本語

ランタン

重要！
直径11.4cm、高さ15cmのキャンドルホルダー：直径7cm以下、高さ10cm以下のキャンドル（芯1本）を1つだけ使用してください。
直径9cm、高さ11cmのキャンドルホルダー：直径6cm以下、高さ8cm以下のキャンドル（芯1本）を1つだけ使用してください。
直径6.9cm、高さ7cmのキャンドルホルダー：ティーライトを1つだけ使用してください。

重要！
ランタンは熱くなります。耐火・耐熱性素材の上に置いてください。燃えやすいものを近くに置かないでください。火を灯している間はそばを離れないでください。マッチの燃え殻などをキャンドルの上に落とさないでください。火を消すときはキャンドル火消しなどを使い、安全な方法で消してください。

BAHASA INDONESIA

Lentera

PENTING!
Untuk tempat lilin diameter 11.4 cm, tinggi 15 cm, hanya menggunakan 1 lilin dengan 1 sumbu dan diameter maks. 7 cm dan tinggi maks. 10 cm.
Untuk tempat lilin diameter 9 cm, tinggi 11 cm, hanya menggunakan 1 lilin dengan 1 sumbu diameter maks. 6 cm dan tinggi maks. 8 cm.
Untuk tempat lilin diameter 6.9 cm, tinggi 7 cm, hanya menggunakan 1 tealight.

PENTING!
Lentera dapat menjadi panas. Tempatkan pada bahan tahan api, tahan panas, pada jarak aman jauh dari bahan mudah terbakar. Jangan pernah meninggalkan lilin menyala tanpa pengawasan. Jangan menjatuhkan benda apapun pada lilin, termasuk korek api. Padamkan dengan meniup sumbu api.

BAHASA MALAYSIA

Lantera

PENTING!
Untuk pemegang lilin diameter 11.4 cm, ketinggian 15 cm, hanya gunakan 1 lilin dengan 1 sumbu dan maks diameter 7 cm dan maks ketinggian 10 cm.
Untuk pemegang lilin diameter 9 cm, ketinggian 11 cm, hanya gunakan 1 lilin dengan 1 sumbu dan maks diameter 6 cm dan maks ketinggian 8 cm.
Untuk pemegang lilin diameter 6.9 cm, ketinggian 7 cm, hanya gunakan 1 lilin kecil.

PENTING!
Lantera boleh menjadi panas. Letakkannya pada bahan kalis api, tahan haba, dan jauhkan daripada bahan mudah terbakar. Jangan biarkan lilin menyala tanpa seliaan. Jangan jatuhkan sebarang objek, termasuk mancis pada lilin. Padamkan lilin dengan memadamkan api pada sumbu.

عربي

مشكاة

هام!
لحاملي الشموع قطرها 11,4 سم، وارتفاع 15 سم، استخدمي فقط شمعة واحدة بفتيل واحد وقطر بحد أقصى 7 سم وارتفاع بحد أقصى 10 سم.
لحاملي الشموع قطرها 9 سم، وارتفاع 11 سم، استخدمي فقط شمعة واحدة بفتيل واحد وقطر بحد أقصى 6 سم وارتفاع بحد أقصى 8 سم.
لحاملي الشموع قطرها 6,9 سم، وارتفاع 7 سم، استخدمي فقط شمعة صغيرة واحدة.

هام:
يمكن للمبة أن تصبح ساخنة, ضعها في مكان ضد الحريق ومقاوم للحرارة وعلى بعد مسافة كافية من المواد القابلة للاحتراق. لا تترك أي شمعة مشتعلة بجوارها. لا تلقي بأي جسم على الشمعة بما فيه الكبريت. للإطفاء, قم بتبديد اللهب.

ไทย

ตะเกียงเทียน

ข้อมูลสำคัญ
ที่รองเทียนขนาดØ 11.4 ซม. สูง 15 ซม. ใช้สำหรับใส่เทียน 1 เล่ม ซึ่งมีไส้เทียน 1 อันเท่านั้น และขนาดØ ไม่เกิน 7 ซม. สูงไม่เกิน 10 ซม.
ที่รองเทียนขนาดØ 9 ซม. สูง 11 ซม. ใช้สำหรับใส่เทียน 1 เล่ม ซึ่งมีไส้เทียน 1 อันเท่านั้น และขนาดØ ไม่เกิน 6 ซม. สูงไม่เกิน 8 ซม.
ที่รองเทียนขนาดØ 6.9 ซม. สูง 7 ซม. ใช้สำหรับใส่เทียนทีไลท์ 1 ชิ้นเท่านั้น

สำคัญ
โคมอาจร้อนขณะใช้ ให้วางโคมไว้บนวัสดุกันร้อนและทนไฟ และวางให้ห่างจากวัสดุที่ติดไฟได้ ห้ามจุดเทียนทิ้งไว้โดยไม่มีคนอยู่เด็ดขาด อย่าทิ้งไม้ขีดไฟ หรือสิ่งอื่นลงบนเปลวเทียน และดับเทียนให้สนิท

© Inter IKEA Systems B.V. 2018 AA-2068403-2